

REDAKČNÍ RADA

Prof. Ing. Gabriela Basařová, DrSc., Ing. Jiří Cuřín, CSc. — *předseda redakční rady*, Ing. Jaroslav Čepička, CSc., Ing. Lubomír Doležel, Ing. Jana Drobová, Ing. Petr Dvořák, Ing. Rostislav Geisselreiter, Ing. Karel Hauser, CSc., Ing. Ladislav Chládek, CSc., Ing. Jozef Janiga, Ing. Jan Jílek, Ing. Petr Pilát, CSc., Ing. Vladimír Smutný, Ing. Karol Svozil, Ing. Jan Šavel, CSc., Ing. Jiří Šrogl, Ing. Ernest Šturdík, CSc., Ing. Josef Tomíšek, Ing. Rudolf Voldřich, CSc., Ing. Miroslav Zajíček, RNDr. Miroslav Zbořil

OBSAH

Z výzkumu a praxe

Lejsek, T. - Kahler, M.: Provozní zkoušky jednofázové výroby piva v prototypových cylindrokónických tancích	265
Řehák, J.: K problematice exportu sladu	268
Mojdl, L. - Lukášek, Z. - Knížák, L. - Svozil, K.: Československá účast na rozvoji etiopského pivovarství	272
Jirků, V. - Čejková, A.: Vliv deficiencie růstových faktorů na citlivost buněk <i>Saccharomyces cerevisiae</i> k pH, teplotě a UV záření	276
Z našich podniků	280
Zprávy	283

СОДЕРЖАНИЕ

Из области исследования и практики

Лейсек, Т., Калер, М.: Производственное испытание однофазного производства пива в прототипах цилиндро-конических танков	265
Ржегак, И.: К проблематике экспорта солода	268
Мойдл, Л., Лукашек, З., Книжак, Л., Свозил, К.: Участие Чехословакии в развитии пивоварения Эфиопии	272
Иирку, В., Чейкова, А.: Влияние дефицита факторов роста на чувствительность клеток <i>Saccharomyces cerevisiae</i> в отношении к pH, температуре и УФ излучению	276
Из наших предприятий	280
Сообщения	283

CONTENTS

From Research to Practice

Lejsek, T. - Kahler, M.: Large Scale Experiments of Single-tank Beer Production in a Prototype of Conical Bottom Fermenting Vessels	265
Řehák, J.: Problems of Malt Export	268
Mojdl, L. - Lukášek, Z. - Knížák, L. - Svozil, K.: Czechoslovak Participation on a Development of Brewing in Ethiopia	272
Jirků, V. - Čejková, A.: Effect of Growth Factor Deficiency on pH, Temperature and UV Sensitivity of <i>Saccharomyces cerevisiae</i> Cells	276
From Our Corporations	280
Reports	283

INHALT

Aus der Forschung und Praxis

Lejsek, H. - Kahler, M.: Betriebsversuche der Einphase-Bierherzeugung in Prototyp-Zylindrokónischen Tanks	265
Řehák, J.: Zur Problematik des Malzexports	268
Mojdl, L. - Lukášek, Z. - Knížák, L. - Svozil, K.: Teilnahme der ČSSR an der Entwicklung der äthiopischen Brauindustrie	272
Jirků, V. - Čejková, A.: Einfluß der Defizienz der Wachstums-Faktoren auf die Empfindlichkeit der Zellen <i>Saccharomyces cerevisiae</i> gegen pH, Temperatur und UV-Strahlung	276
Aus unseren Betrieben	280
Nachrichten	283